

# **CERTIFICATE**

CERTIFICATE No: C025381NOP-02.2010 REGISTRATION No: CU 025381

Field of attention:

Organic production methods USDA-NOP

Issued to:

OTISA SUGAR MILL ASUNCION, PARAGUAY Project in: PARAGUAY

Standard:

The National Organic Programme of the United States Department of Agriculture and/or Control Union Certifications (CU)
Inspection Regulations

# Place and date of issue: Lima, 10 September 2010

Control Union Certifications declares to have inspected the unit(s), and/or product(s) of the above mentioned client, and have found them in accordance with the standards mentioned above.

This certificate covers the unit(s), and/or product(s) as mentioned in the authenticated annex of this certificate.

This certificate is in force until further notice, provided that the above-mentioned client continues meeting the conditions as laid down in the client contract with Control Union Certifications. Based on the annual inspections that Control Union Certifications performs, this certificate is updated and kept into force.

Date of certification: 28 August 2003



CONTROL UNION CERTIFICATIONS



Declared by:

On behalf of the Managing Director

Mr. A: Rodneyez Araujo

Certifier

Control Union Certifications

P.O. Box 161

8000 AD Zwolle

The Netherlands

http://www.controlunion.com

tel.: +31(0)38-4260100



## Annex to CERTIFICATE No: C025381NOP-02.2010 REGISTRATION No: CU 025381 Organic production methods USDA-NOP

OTISA SUGAR MILL AV. ARTIGAS 2151 (2133) ASUNCION PARAGUAY

Legally represented by: Mr. A. Felippo

This certificate covers the following PRODUCT(S) which meet(s) the criteria of paragraph 205,270 through paragraph 205,272 and all other applicable requirements of part 205 of the National Organic Programme, including the amending regulations, and the standards which are applicable to the below indicated product category:

#### Organic products

Product no.	Name of product	Processing unit(s)
P 006917	Alcohol	PRC 000385, PRC 000386
P 007992	Molasses	PRC 000385, PRC 000386
P 008745	Rum	PRC 000386, PRC 004785
P 008462	Sugar	PRC 000385, PRC 000386

<sup>\*</sup> Status:

100% organic: in accordance with paragraph 205.301, article a, of the National Organic Programme and the CU Inspection Regulations.

Organic: in accordance with paragraph 205.301, article b, of the National Organic Programme and the CU Certifications Inspection Regulations.

 $Made\ with\ organic: in\ accordance\ with\ paragraph\ 205\ 301, article\ c,\ of\ the\ National\ Organic\ Programme\ and\ the\ CU\ Certifications\ Inspection\ Regulations$ 

This certificate covers the following PRODUCTION UNIT(S) which meet(s) the criteria of paragraph 205,201 through paragraph 205,207 or paragraph 205,207 through 205,239 and all other applicable requirements of part 205 of the National Organic Programme, and the standard which are applicable to the below indicated status:

## Small farmer groups

Unit no.	Name of unit	Unit ref.	Organic ** ha t	In co	onversion *** ha f	armers	Products
PRD 006730	JUAN FATECHA	F-01	2127.25	663	151.00	51	Sugar cane
PRD 006733	JUAN MENA	F-04	335.00	55	0.00	0	Sugar cane
			2,462.25	718	151.00	51	



## Annex to CERTIFICATE No: C025381NOP-02.2010 **REGISTRATION No: CU 025381** Organic production methods **USDA-NOP**

#### Individual farmers

Unit no.	Name of unit	Unit ref.	Organic ** 1	In conversion *** ha	Products
PRD 006735	FUNDACION PARA LA AGRICULTURA ORGANICA	F-05	215.28	0.00	Sugar cane
PRD 006734	HUGO CORRALES	F-06	23.00	0.00	Sugar cane
PRD 006736	MERCEDES CAZAL	F-08	19.50	0.00	Sugar cane
PRD 006737	LUIS SAMUDIO	F-09	24.75	0.00	Sugar cane
PRD 006738	ENRIQUE SALOMON	F-10	18.00	0.00	Sugar cane
PRD 006739	FRANCISCO RODRIGUEZ	F-11	35.00	0.00	Sugar cane
PRD 006740	RAMON ESPINOLA	F-12	65.00	0.00	Sugar cane
PRD 006750	DARIO BENEGAS	F-13	29.00	0.00	Sugar cane
PRD 006752	ESTEBAN TORRES	F-15	15.00	0.00	Sugar cane
PRD 006774	FUNDACION PARA LA AGRICULTURA ORGANICA 2	F-18	355.75	0.00	Sugar cane
PRD 006779	LUIS ANDRES AYALA	F-19	18.00	0.00	Sugar cane
PRD 006775	ELIDIO FIGUEREDO	F-20	34.00	0.00	Sugar cane
PRD 006776	MIGUEL DIAZ	F-21	34.50	0.00	Sugar cane
PRD 006767	RAUL SANCHEZ	F-41	70.00	0.00	Sugar cane
PRD 010730	JESUS GARCIA	F-46	27.00	0.00	Sugar cane
PRD 014353	HORACIO AVEIRO FERNANDEZ	F-47	28.00	0.00	Sugar cane
PRD 014354	ROLANDO ZARACHO CAPDEVILLA	F-48	22.00	0.00	Sugar cane
PRD 014355	JOSE MARIA MONGELOS	F-49	35.50	0.00	Sugar cane
PRD 020145	RAFAEL ANTUNEZ	F-51	0.00	30.00	Sugar cane
			1,069.28	30,00	

This certificate, referred to in the licensee contract as scope certificate, covers the following PROCESSING UNIT(S) and PROCESSES, which meet(s) the criteria of paragraph 205,270 through paragraph 205.272 and all other applicable requirements of part 205 of the National Organic Programme, including the amending regulations:

## Processing units

Unit no.	Name of unit	Unit ref.	Address	Processes
PRC 000385	OTISA SUGAR MILL	D-01	ARROYOS Y ESTEROS ARROYOS Y ESTEROS, CORDILLERA PARAGUAY	centrifuging, crushing, drying, evaporation, extraction, inoculation, internal control system (ICS), milling packing, warehousing
PRC 000386	OTISA	D-02	AV. ARTIGAS 2151 (2133) ASUNCION. PARAGUAY	administration, export



# Annex to CERTIFICATE No: C025381NOP-02.2010 REGISTRATION No: CU 025381 Organic production methods USDA-NOP

Unit no. Name of unit	Unit ref.	Address	Processes	
PRC 004785 A.J. VIERCI	D-03	ITAGUA RUTA Nº 2 ASUNCION, PARAGUAY	maturation	

This certificate including the annex remains property of Control Union Certifications and can be withdrawn in case of terminations as mentioned in the licensee contract, or in case changes or deviations of the above mentioned data occur. The licensee is obliged to inform Control Union Certifications immediately of any changes in the above mentioned data. Only an original and signed certificate is valid.

Date of certification:

28 Aug 2003

Place and date of issue:

Lima, 10 September 2010

Authenticated by

On behalf of the Managing Director

Mr. A. Rodriguez Araujo

Certifier

This certificate cannot be used as guarantee certificate for delivered goods!